

THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY

2496 Marion Avenue,

Bronx, NY 10458

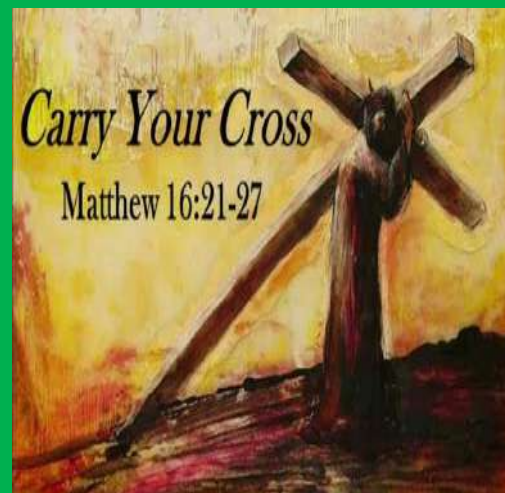
Tel: 718-933-4400 / 4401;

Fax: 718- 933-5904

www.ourladyofmercyny.org

email:office@ourladyofmercyny.org

ccdoffice@ourladyofmercyny.org



PARISH STAFF

Rev. Jose Ambooken, Administrator

Rev. Jean-Marie Uzabakiriho, Parochial Vicar

Deacon Angel Luis Ramirez

Mr. Luis A. Espada, CCD Coordinator.

Mr. Linh Khan Phan, Trustee.

Ms. Susan T. Bacchus, Trustee.

Mrs. Heidy Diaz, Secretary

Ms. Guadalupe Garcia, Part-time Receptionist

Mr. José Lopez, Custodian, Maintenance Engineer

Mrs. Maria Duarte, Cook

Mrs. Francisca Monterrey, Housekeeper.

SEPTEMBER 4, LABOR DAY: CHURCH AND RECTORY CLOSED

04 DE SEPTIEMBRE, DIA DEL TRABAJO: LA IGLESIA Y RECTORIA ESTARAN CERRADAS.

THURSDAY MASS RESUMES FROM SEPTEMBER 21, 2023.

LA MISA DE LOS JUEVES SE REANUDAN A PARTIR DEL 21 DE SEPTIEMBRE DEL 2023.

SUNDAY MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS DOMINICALES

SATURDAY VIGIL 5:15 PM: English
SÁBADO VIGILIA 7:00 PM: Español
SUNDAY 8:45 AM: English
10:00 AM: Bilingual Family Mass
DOMINGO 11:30 AM, 1:00 PM, 6:00 PM: Español

WEEKDAY MASSES (CHAPEL)
MISAS DIARIAS EN LA CAPILLA

lunes, martes, miércoles, jueves y viernes:
12:00 mediodía: español
viernes: Adoración y bendición (12:30 -3:00pm)
viernes: Confesiones en la capilla:
5:00 PM – 6:00 PM

PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES

Cursillistas: domingo a la 1:00 PM
Dance Group: Wednesday at 6:00 PM
Ecuadorianos: 1^{er} domingo de mes a las 1:00 PM
Legion of Mary: Thursday at 6:00 PM, English
Legión de María: viernes a la 1:00 PM, en español
Comunidad de Matrimonios: lunes a las 7:00 PM

Circulo de Oración Carismáticos: miércoles 7:30PM
Niños Misioneros: Los sábados a las 10:00 AM
Youth Group: Tuesday after 6:30 PM
CERS: Lunes a las 7:00 PM
Altagracianos: viernes después de Misa de 7:00 PM
Providencia: 1^{er} lunes de mes de 7:00 PM

BAPTISMS for Children take place in English on the 2nd Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory **at least one month** in advance. Please bring the **Birth Certificate** for registration.

GODPARENTS REQUIREMENTS:

Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your Church marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). *hey must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).*

THE SACRAMENT OF RECONCILIATION

(**CONFESSION**): Friday **5:00 PM- 6:00 PM, in the Chapel**. Any day in the Rectory with an appointment.

MATRIMONY (MARRIAGE): Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

ANOINTING OF THE SICK: Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

LOS BAUTISMOS se llevan a cabo en español en el primer y tercer sábado del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traer, por favor, el **Certificado del Nacimiento** para registrar.

LOS PADRINOS - REQUISITOS:

Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio de la Iglesia).

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión). *Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).*

EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN

(**CONFESIÓN**): Los viernes de las **5:00 PM hasta el 6:00 PM en la Capilla**. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

MATRIMONIO: Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora.

LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH
REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA

PERMANENT / PERMANENTES: Anna Phuoc Phan, Ana Pérez, Ana Olivares, Edilia Nuñez, Jane Demers, Teresa Nga Nguyen.

TEMPORARY / TEMPORARIOS: Altagracia Rodriguez, Antonio Vazquez, Ariel, Bryan Cabrera, Carmen Ruiz, Crecencia Cruz, Cristina Chávez, Cruz Ivañez Ramirez, Elizabeth Bello, Emmanuel Barrientos, Esperanza Nuñez, Felicia de Jesús, Fidencia Alvarez, Francisca, Jesús Piña, Josefina Morel, José Gomez, Juan Carrera, Juan Davila, Julian Alejandro Cuviera, Luis Gonzalo, María Delgado, María Nuñez, María Tavarez, Mayra Renaud, María Gil, Mely Arias, Milady, Molly Jadoonan, Olaga Minaya, Pedro Mata, Ramona, Reyes Ramos, Rosa María, Silenia Ramirez, Susan T. Bacchus, Teresa Tuyet Phan, Virginia de Guzman.



OFFICE HOURS OF MR. LUIS ESPADA, CCD COORDINATOR

MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY: 9:00 AM – 4:00 PM; SATURDAY 9:00 AM-1:00 PM; SUNDAY: 9:30 AM-1:30 PM

HORARIO DEL SEÑOR LUIS ESPADA, COORDINADOR DE CCD

LUNES, MIERCOLES, VIERNES: 9:00 AM- 4:00 PM; SABADO: 9:00 AM-1:00 PM; DOMINGO: 9:30 AM – 1:30 PM



CONFESSION SCHEDULE: Friday 5:00 PM- 6:00 PM (in the chapel)
HORARIO DE LAS CONFESIONES: viernes 5:00 pm - 6:00 pm (en la Capilla)

READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA

02	Sat: Saturday Weekday: 1 Thes 4:9-11 / Mt 25:14-30	02	sábado de la semana: 1 Tes 4:9-11 / Mt 25:14-30
03	SUN: 22ND SUNDAY OF THE YEAR (A): Jer 20:7-9 / Rom 12:1-2 / Mt 16:21-27	03	DOM: 22^º DOMINGO DEL AÑO (A): Jer 20:7-9 / Rom 12:1-2 / Mt 16:21-27
04	Mon: Monday Weekday: 1 Thes 4:13-18 / Lk 4:16-30	04	lunes de la semana: 1 Tes 4:13-18 / Lc 4:16-30
05	Tue: Tuesday Weekday: 1 Thes 5:1-6, 9-11 / Lk 4:31-37	05	martes de la semana: 1 Tes 5:1-6, 9-11 / Lc 4:31-37
06	Wed: Wednesday Weekday: Col 1:1-8 / Lk 4:38-44	06	miércoles de la semana: Col 1:1-8 / Lc 4:38-44
07	Thu: Thursday Weekday: Col 1:9-14 / Lk 5:1-11	07	Jueves de la semana: Col 1:9-14 / Lc 5:1-11
08	Fri: [The Nativity of the Blessed Virgin Mary, Feast]: Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30 / Mt 1:1-16, 18-23 or Mt 1:18-23	08	Viernes: [La Natividad de la Santísima Virgen María, Fiesta]: Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30 / Mt 1:1-16, 18-23 or 1:18-23
09	Sat: [Saint Peter Claver, Priest, Memorial]: Col 1:21-23 / Lk 6:1-5	09	sábado [San Pedro Claver, sacerdote, Memorial]: Col 1:21-23 / Lk 6:1-5
10	SUN: 23RD SUNDAY OF THE YEAR (A): Ez 33:7-9 / Rom 13:8-10 / Mt 18:15-20	10	DOM: 23^º DOMINGO DEL AÑO (A): Ez 33:7-9 / Rom 13:8-10 / Mt 18:15-20

COLLECTION REPORT OF OLM AUGUST 26 - 27, 2023

OFFERTORY = \$2,352.00
CHILDREN'S COLLECTION = \$13.00
TOTAL AMOUNT = \$2,365.00
THANK YOU FOR YOUR SUPPORT

MASS ATTENDANCE

DATE: 8 / 26-27 / 2023

DAY / DÍA	ADULTS/ADULTOS	CHILDREN / NIÑOS	YOUTH/JOVENES	TOTAL	USHERS
SATURDAY 5:15 PM	18	1	3	22	0
SATURDAY 7:00 PM	52	4	6	62	4
SUNDAY 8:45 AM	21	2	1	24	0
SUNDAY 10:00 AM	65	2	24	91	6
SUNDAY 11:30 AM	207	38	16	261	10
SUNDAY 1:00 PM	89	19	10	118	6
SUNDAY 6:00 PM	64	7	4	75	4
TOTAL	516	73	64	653	30



CARDINAL'S STEWARDSHIP APPEAL 2023:	Goal =	\$23,300.00
Pledges (118 families/persons)	=	\$13,265.00
	Paid =	\$4,720.00
CAMPAÑA DEL CARDENAL 2023:	La meta =	\$23,300.00
Compromisos (118 familias/personas)	=	\$13,265.00
	Pagado =	\$4,720.00

ANNOUNCEMENT OF FR. JEAN MARIE: DUE TO THE VACATION OF THE REV. JEAN-MARIE, THE FOOD PANTRY WILL BE CLOSED FROM AUGUST 7 THROUGH SEPTEMBER 21.

ANUNCIO DEL FR. JEAN MARIE: DEBIDO A LAS VACACIONES DEL REV. JEAN-MARIE, LA DESPENSA DE ALIMENTOS ESTARÁ CERRADA DEL 7 DE AGOSTO AL 21 DE SEPTIEMBRE.

CERTIFICATES: The parish secretary is in the office after her vacation. Baptism, Confirmation and Holy Communion certificates can now be requested.

CERTIFICADOS: la secretaria parroquial se encuentra en la oficina después de sus vacaciones, ahora se pueden solicitar certificados de bautizo, confirmación o sagrada comunión.

HORA SANTA: El Circulo de Oración les invita a todos a participar de una **HORA SANTA de 7:00 a 9:00 p.m.**, **el último miércoles de cada mes**, con la asistencia del diácono permanente Ángel Ramírez. Para más información comunicarse con la **Sra. Fulgencia García (347-772-7447).**

CURSOS BÍBLICOS [COMENZÓ EN SEPTIEMBRE DEL 2022]

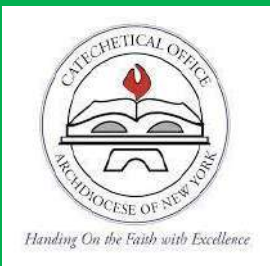
4 DIFERENTES CLASES



- 1: CLASES LOS MIÉRCOLES Y VIERNES (EMPEZO EL 28 DE SEPTIEMBRE)
- 2: CLASES TODOS LOS JUEVES (EMPEZO EL 29 DE SEPTIEMBRE)
- 3: CLASES TODOS LOS SÁBADOS A LAS 10:00 AM (EMPEZO EL 1 DE OCTUBRE)
- 4: CLASES TODOS LOS DOMINGOS A LAS 10:00 AM (EMPEZO EL 2 DE OCTUBRE)



FAVOR DE CONTACTAR: **SRA. CHARITO LUNA** DE LA COMUNIDAD DE CERS:
TEL 646-606-8283



RELIGIOUS EDUCATION: REGISTRATION

July 5, 2023 (Wednesday) in the Rectory

Sunday, Monday, Wednesday and Friday, from 9:00 am. - 1:30 pm.

Saturday 9:00 am. - 1:00 pm.

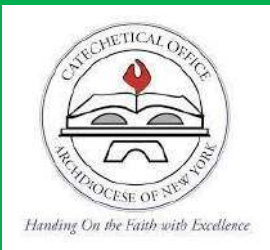
Registration Fees: \$70.00 per student

Please bring the Birth certificate, Baptism certificate and Holy Communion certificate.

For more details, please contact Mr. Luis Espada (CCD Coordinator)

Tel: 718-933-4400 ext. 103

ccdoffice@ourladyofmercyny.org



EDUCACIÓN RELIGIOSA: INSCRIPCIÓN

5 de julio de 2023 (miércoles) en la Rectoría

Domingo, Lunes, miércoles y viernes, de 9:00 a.m. - 1:30 p.m.

Sábado 9:00 a.m. - 1:00 p.m.

Cuota de Inscripción: \$70.00 por estudiante

Por favor traiga el certificado de nacimiento, el certificado de bautismo y el certificado de la Sagrada Comunión.

Para más detalles, por favor contactar al Sr. Luis Espada (Coordinador CCD)

Tel: 718-933-4400 ext. 103

ccdoffice@ourladyofmercyny.org

RITE OF INITIATION FOR ADULTS (RCIA): Adults who wish to receive the sacraments of initiation (Baptism, Confirmation and Holy Communion) please register starting from July 10, 2023. Classes will begin on Sunday, September 17, 2023. For more details, please contact **Mr. José López at 718-933-4400.**



RITO DE INICIACION PARA ADULTOS (RICA): Los adultos que deseen recibir los sacramentos de iniciación (Bautizo, Confirmación y Primera Comunión) deben inscribirse a partir del 10 de julio del 2023. Las clases comenzarán el domingo 17 de septiembre del 2023. Para más detalles, por favor contactar al

Sr. José López al 718-933-4400.